

Правительство Турецкой Республики предоставит безвозмездную военную помощь Правительству Республики Казахстан на сумму 1 050 000 000 000 (один триллион пятьдесят миллиардов) турецких лир в эквиваленте к доллару США. Предоставление безвозмездной военной помощи начнется с 2004 года.

Статья 2

Безвозмездная военная помощь на сумму 1 050 000 000 000 (один триллион пятьдесят миллиардов) турецких лир в эквиваленте к доллару США будет предоставлена в виде материальной помощи и услуг в соответствии с законодательством Турецкой Республики.

Статья 3

Безвозмездная военная помощь на сумму 1 050 000 000 000 (один триллион пятьдесят миллиардов) турецких лир в эквиваленте к доллару США будет реализована в соответствии с исполнительным протоколом, который будет заключен компетентными органами обеих стран в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 4

Казахстанская сторона согласилась не передавать полученные от Турецкой стороны материалы и услуги или право на их использование третьей стороне без получения предварительного согласия Турецкой стороны.

Статья 5

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие с момента полной передачи Министерству обороны Республики Казахстан материальной помощи и услуг, предоставленных в соответствии с исполнительным протоколом, указанным в статье 3 настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение будет реализовываться компетентными органами Сторон:
с Казахстанской стороны - Министерством обороны Республики Казахстан;
с Турецкой стороны - Генеральным штабом Турецкой Республики.

Любые возникающие разногласия при реализации настоящего Соглашения будут решаться путем переговоров и консультаций.

Совершено в городе Анкаре 25 августа 2004 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, турецком, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Турецкой Республики*

Подпись:

Фамилия: Ашикбаев Б.М.

Звание: генерал-майор

Должность: военный атташе при
Посольстве Республики Казахстан в
Турецкой Республике

Штаба Турецкой Республики

Подпись:

Фамилия: Али Акдоган

Звание: бригадный генерал

Должность: начальник департамента
оборонного планирования и
руководства ресурсами Генерального